

CONTRATAÇÃO DIRETA
Solicitação: 17785-26

Em conformidade com o Regulamento de Compras e Contratações de Obras e Serviços da Organização Social de Cultura “SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA”, decreto nº. 50.611, de 30 de Março de 2006, divulgamos que no período de **30 de março de 2026 a 31 de março de 2026**, buscaremos propostas de orçamento para:

Contratação Direta - Audiodescrição E Interpretação Em Libras

Descrição/Especificações:

Item	Descrição
1	<p>Contratação direta de serviços para audiodescrição e interpretação em libras, para os programas: OSM 4 - CONCERTO DE PÁSCOA: A PAIXÃO SEGUNDO SÃO MARCOS, OSM 7 - MAHLER: SINFONIA DOS MIL, OSM 8 - ECOS DE BERIO, ÓPERA 2 - “INTOLLERANZA”, DE LUIGI NONO.</p> <p>Período:</p> <p>OSM 4 - CONCERTO DE PÁSCOA: A PAIXÃO SEGUNDO SÃO MARCOS:</p> <p>Datas:</p> <ul style="list-style-type: none">• 03/4 (sexta-feira) 17:00 horas• 04/4 (sábado) 17:00 horas <p>OSM 7 - MAHLER: SINFONIA DOS MIL:</p> <p>Datas:</p> <ul style="list-style-type: none">• 01/5 (sexta-feira) 17:00 horas• 02/5 (sábado) 17:00 horas <p>OSM 8 - ECOS DE BERIO:</p> <p>Datas:</p> <ul style="list-style-type: none">• 08/5 (sexta-feira) 20:00 horas• 09/5 (sábado) 17:00 horas <p>ÓPERA 2 - “INTOLLERANZA”, DE LUIGI NONO:</p>

Datas:

- 30/5 (sábado), 17h00
- 31/5 (domingo), 17h00

Condições Comerciais

1. Condições comerciais

- Valor unitário e valor total compatíveis com o que é praticado no segmento
- Impostos e taxas incidentes
- Prazo de Validade do produto/serviço
- Assistência Técnica (rede, condições para uso, etc.)

2. Condições gerais da proposta

- Prazo de entrega (dias úteis)
- Prazo de validade da proposta
- Condições de pagamento (Boleto / Depósito Bancário)
- Garantia ofertada ou retransmitida (fabricante)
- Prazo de Validade do produto/serviço
- Assistência Técnica (rede, condições para uso, etc.)

Identificada má qualidade do material/serviço entregue pela empresa fornecedora, essa se obriga a efetuar a substituição total do material/serviço em prazo não superior a 10 (dez) dias.

A Organização entrará em contato com a empresa que tenha o perfil desejado para contratação dos serviços.

Será verificada a idoneidade do fornecedor, qualidade, experiência na prestação dos referidos serviços, possibilidade de atendimento de urgência e menor custo.

A empresa contatada deverá fornecer uma descrição clara e precisa do objeto do presente processo, sem inclusão de qualquer encargo financeiro ou previsão inflacionária.

No preço proposto deverão estar incluídas todas as despesas e custos, diretos ou indiretos relacionados com o fornecimento do objeto, como por exemplo: transportes, fretes, seguros, etc.

Poderão conter critérios de sustentabilidade ambiental, considerando os processos de extração ou fabricação, utilização e descarte dos produtos e matérias primas.

Para a contratação da empresa é obrigatória a apresentação de cópia dos seguintes documentos atualizados:

Contrato Social e última alteração, Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica.

Todos os documentos desta divulgação bem como o orçamento da empresa contatada serão parte integrante da contratação.

*Fica reservado à SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA o direito de confirmar ou não a realização desta contratação, de acordo com sua necessidade ou conveniência, podendo cancelar o procedimento de contratação que houver iniciado, a qualquer tempo e em qualquer fase do processo por razões internas.

A empresa contatada, ao encaminhar a documentação, concorda com a publicação, no site da Sustenidos do nome de sua empresa e seus devidos valores em caso de confirmação do serviço.

Auxiliar de Compras: Eliana Moura de Lima

E-mail: compras@theatromunicipal.org.br

Telefone: (11) 3367-7214

Núcleo de Suprimentos

SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Processos em Andamento

Acompanhe aqui os processos que estão em andamento pelo Núcleo de Suprimentos / Compras da Sustenidos.

Contratação Direta / 17933 / Músico Instrumentista – Violinista – Sob Demanda

Contratação direta de serviços para Músico Instrumentista – Violinista – Sob Demanda

Contratação Direta / 17785 / Audiodescrição E Interpretação Em Libras

Contratação direta de serviços para Audiodescrição E Interpretação Em Libras

Contratação De Serviços / 17961 / Contratação de Empresa Especializada para Instalação e Configuração de Sistema de CFTV

Aguardamos propostas até o dia 03/04/2026

Contratação Direta / 17854 / Serviços de Hospedagem de Website

Contratação direta de serviços de hospedagem de website

Contratação Direta / 17807 / Músico Instrumentista – Violinista – Sob Demanda

Contratação direta de serviços para Músico Instrumentista – Violinista – Sob Demanda

Contratação Direta / 17769 / Coreografia e Concepção

Contratação direta de serviços para Coreografia e Concepção

Contratação Direta / 17730 / Solista (Capoeira)

Contratação direta de serviços para Solista (Capoeira)

Contratação Direta / 17725 / Regente Convidado

Contratação direta de serviços para Regente Convidado

Contratação Direta / 17737 / Cantora Solista

Contratação direta de serviços para Cantora Solista

Contratação Direta / 17738 / Cantora Solista

Contratação direta de serviços para Cantora Solista

Contratação Direta / 17724 / Assistente de Coreografia

Contratação direta de serviços para Assistente de Coreografia

Contratação Direta / 17920 / Coreógrafa

Contratação direta de serviços para Coreógrafa

Contratação Direta / 17753 / Locação de Partituras Da Obra Requiem Do Compositor G. Ligeti

Contratação direta de serviços para Locação de Partituras Da Obra Requiem Do Compositor G. Ligeti

Contratação Direta / 17783 / Assistente de Coreografia

Contratação direta de serviços para Assistente de Coreografia

Contratação Direta / 17728 / Cantora Solista

Contratação direta de serviços para Cantora Solista

Contratação Direta / 17782 / Elenco Coadjuvante

Contratação direta de serviços para Elenco Coadjuvante



MAPA DE APURAÇÃO E CLASSIFICAÇÃO DE PROPOSTA

SC 17785 - CONTRATAÇÃO DIRETA - AUDIODESCRIÇÃO E INTERPRETAÇÃO EM LIBRAS

VENCEDOR	PARTICIPANTES	VALOR
EMPRESA VENCEDORA	VER COM PALAVRAS AUDIODESCRICAO LTDA	R\$ 68.150,00

Nome do Solicitante do Processo: Thamara Cristine Carvalho Conde

Período de Divulgação: 30/03/2026 a 31/03/2026.

Descrição:

Contratação direta de serviços para audiodescrição e interpretação em libras, para os programas: OSM 4 - CONCERTO DE PÁSCOA: A PAIXÃO SEGUNDO SÃO MARCOS, OSM 7 - MAHLER: SINFONIA DOS MIL, OSM 8 - ECOS DE BERIO, ÓPERA 2 - "INTOLLERANZA", DE LUIGI NONO.

Período:

OSM 4 - CONCERTO DE PÁSCOA: A PAIXÃO SEGUNDO SÃO MARCOS:

Datas:

- 03/4 (sexta-feira) 17:00 horas
- 04/4 (sábado) 17:00 horas

OSM 7 - MAHLER: SINFONIA DOS MIL:

Datas:

- 01/5 (sexta-feira) 17:00 horas
- 02/5 (sábado) 17:00 horas

OSM 8 - ECOS DE BERIO:

Datas:

- 08/5 (sexta-feira) 20:00 horas
- 09/5 (sábado) 17:00 horas

ÓPERA 2 - "INTOLLERANZA", DE LUIGI NONO:

Datas:

- 30/5 (sábado), 17h00
- 31/5 (domingo), 17h00

Necessidade Institucional:

O presente processo de contratação trata-se de uma prestação de serviço de natureza técnica/artística especializada para a realização da audiodescrição e libras, do CONCERTO DE PÁSCOA: PAIXÃO SEGUNDO SÃO MARCOS em apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 03/04/26, 04/03/26, concerto MAHLER: SINFONIA DOS MIL em apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 01/05/26 e 02/05/26, concerto ECOS DE BERIO em apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 08/05/26 e 09/05/26. E ópera “INTOLLERANZA 1960” em apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 30/05/26 e 31/05/26. A contratação faz parte da busca pela acessibilidade e diversificação de público nos espetáculos do Complexo Theatro Municipal de São Paulo. De acordo com a nova IN da Lei de Incentivo à Cultura, é necessário a oferta de audiodescrição e libras, em toda a programação patrocinadas via Lei de Incentivo. Desta forma, os recursos de audiodescrição e libras deverão estar disponíveis para o público em todas as apresentações citadas acima.

Considerando o curto prazo para a efetivação da contratação, em função dos trâmites exigidos pela Lei de Incentivo à Cultura e das definições orçamentárias previstas para o exercício de 2026, torna-se necessária a adoção de critérios que garantam eficiência, qualidade técnica e segurança na prestação dos serviços. A empresa Ver Com Palavras vem fornecendo, desde 2024, os serviços de audiodescrição e tradução em Libras para esta instituição, com atuação consolidada em espetáculos de ópera, balé e concertos. Trata-se de um serviço altamente especializado, especialmente no caso da audiodescrição de óperas, que atende a um público específico, com necessidades particulares e elevado repertório de comparação quanto à qualidade e precisão do recurso oferecido. Diante desse contexto, foram estabelecidos os seguintes critérios de avaliação, elencados por ordem de importância, a Experiência comprovada em audiodescrição para óperas, considerada o critério de maior peso, em razão da complexidade técnica e artística do serviço; Fornecimento integral de equipamentos e equipe técnica necessários para a execução da audiodescrição; Disponibilização de equipe capacitada para atendimento ao público com deficiência, garantindo acessibilidade plena e adequada; Fornecimento de equipe especializada para tradução das óperas em Libras; Envolvimento prévio com instituições culturais e manutenção de mailing ativo de pessoas com deficiência, o que contribui para a ampliação do acesso e da comunicação com o público-alvo; Melhor preço, considerado após o atendimento pleno aos critérios técnicos; Ausência de retorno de outras instituições consultadas para envio de orçamento, o que restringiu as possibilidades de comparação.

Tendo em vista as especificidades do serviço de audiodescrição para óperas, que necessita de prazo para a criação do roteiro específico para o objeto artístico a ser descrito, necessita de prazo para visita técnica, avaliação e preparação técnica da cabine de audiodescrição que será adaptada na Sala de Espetáculo, e como estamos a pouco mais de 30 dias da próxima ópera, pede-se especial atenção para a fruição dos prazos e processos.

PROCESSO EM CARÁTER DE URGÊNCIA

Solicitamos a contratação da empresa Ver com Palavras uma vez que foi constatada a experiência comprovada de mais de 4 anos em audiodescrição de óperas e 20 anos de experiência em audiodescrição na área de Cultura. A empresa apresenta todos os requisitos e equipamentos técnicos para a prestação do serviço, tem equipe experiente no atendimento às pessoas com deficiência em equipamentos culturais, está habituada com as necessidades, estrutura e procedimentos para desenvolver o trabalho nas dependências do Theatro Municipal de São Paulo, além de contribuir para trazer pessoas com deficiência à casa, pois atrai convidados de mailing de instituições que trabalham com pessoas com deficiência e mailing de pessoas físicas que utilizam o recurso. Além de todas estas características, a empresa Ver com Palavras foi a fornecedora de audiodescrição na Temporada Artística de 2022, 2023, 2024 e 2025 do TMSP, comprovando sua excelência.

Do Enquadramento das Demandas ao Regulamento de Compras/Contratações:

5. CONTRATAÇÕES DIRETAS

5.1. Poderá ser autorizada a contratação direta de fornecedores nas seguintes hipóteses:

I. Emergência

IV. Contratação de serviços especializados incluindo, mas não limitados a:

j. Assessorias técnicas, pedagógicas, artísticas, contábeis ou jurídicas, com ou sem caráter

consultivo

m. Elaboração de conteúdo a ser inserido em materiais e suplementos didáticos;

Núcleo de Suprimentos
SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA